**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра англійської філології

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ЗАГАЛЬНОТЕОРЕТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ**

Рівень вищої освіти – другий (магістерський)

Освітня програма «Англійська мова і література»

Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури

(переклад включно), перша – англійська

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри

Протокол № 1 від 27 серпня 2021 р.

м. Івано-Франківськ – 2021

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1. Загальна інформація** | | | | | | | | |
| **Назва дисципліни** | | | Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови | | | | | |
| **Викладач (-і)** | | | Смушак Тетяна Володимирівна  Луцик Наталія Миколаївна | | | | | |
| **Контактний телефон викладача** | | | 099-230-22-46  068-136-74-14 | | | | | |
| **E-mail викладача** | | | tetiana.smushak@pnu.edu.ua  nataliia.lutsyk@pnu.edu.ua | | | | | |
| **Формат дисципліни** | | | очна форма навчання | | | | | |
| **Обсяг дисципліни** | | | 3 кредити ЄКТС, 90 год. | | | | | |
| **Посилання на сайт дистанційного навчання** | | | <http://www.d-learn.pnu.edu.ua> | | | | | |
| **Консультації** | | | Середа., о 15:00, ауд.804 | | | | | |
| **2. Анотація до навчальної дисципліни** | | | | | | | | |
| Предметом вивчення навчальної дисципліни є словниковий склад французької мови у різних аспектах: групування слів за їх значеннями, стилістична диференціація лексики сучасної французької літературної мови, склад лексики; фонетичні, граматичні, стилістичні, лексичні зміни, що відбуваються на певних етапах розвитку мовної системи; визначення причин, які викликали ці зміни, основні тенденції розвитку мови, що забезпечили її сучасний стан, а також опис змін, яких зазнала французька мова в різні історичні періоди її побутування; теоретичне трактування фонетичних одиниць, засобів, процесів, їхніх функції, особливостей та закономірностей; мовні явища, одиниці мови та мовлення на різних рівнях мови з точки зору їхнього функціонального взаємозв’язку.  Основними організаційними формами навчання є лекційні заняття та семінарські заняття. Лекції та семінарські заняття покликані систематизувати попередньо вивчений нормативний матеріал з фонетики та граматики, опанування загальної теорії з лексикології, історії та стилістики другої іноземної мови. Курс вивчається у 1-му семестрі і завершується екзаменом. Курс викладається французькою мовою. | | | | | | | | |
| **3. Мета та цілі навчальної дисципліни** | | | | | | | | |
| Метою вивчення навчальної дисципліни є розкриття основних особливостей другої іноземної мови у зіставленні з першою іноземною мовою. Курс подає науково обґрунтований погляд на мову як на довершену систему; допомагає студентам засвоїти основні поняття теоретичних дисциплін курсу; передбачає поглиблення загальної філологічної підготовки майбутніх філологів та сприяє розумінню структури та системи іноземної мови; знайомить з основними лінгвістичними напрямками та школами.  Основними цілями вивчення дисципліни є розвивати у студентів теоретико-гіпотетичне мислення, формувати навички екстраполяції основних мовознавчих понять на суміжні дисципліни, сприяти розумінню діалектичної суті базових положень мовознавства. | | | | | | | | |
| **4. Програмні компетентності** | | | | | | | | |
| Загальні компетентності:   * здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел; * здатність працювати в команді та автономно.   Фахові компетентності:   * здатність до критичного осмислення історичних надбань та новітніх досягнень філологічної науки. * здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства тощо; здатність вільно користуватися фаховою термінологією в обраній галузі філологічних досліджень. | | | | | | | | |
| **5. Програмні результати навчання** | | | | | | | | |
| 12. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрямки і школи в лінгвістиці та літературознавстві.  13. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.  14. Здійснювати науковий аналіз мовного й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних. | | | | | | | | |
| **6. Організація навчання** | | | | | | | | |
| Обсяг навчальної дисципліни | | | | | | | | |
| Вид заняття | | | | Загальна кількість годин | | | | |
| лекції | | | | 20 | | | | |
| семінарські заняття / практичні / лабораторні | | | | 10 | | | | |
| самостійна робота | | | | 60 | | | | |
| Ознаки навчальної дисципліни | | | | | | | | |
| Семестр | Спеціальність | | | | Курс  (рік навчання) | | Нормативний /  вибірковий | |
| **І-й** | 035 Філологія | | | | **І-й** | | нормативний | |
| Тематика навчальної дисципліни | | | | | | | | |
| Тема | | | | | | кількість год. | | |
| лекції | заняття | сам. роб. |
| **Тема 1**. Місце французької мови в загальній класифікації мов. Періодизація історії французької мови. Становлення національної мови. Основні тенденції розвитку французької мови. | | | | | | 2 |  | 2 |
| **Тема 2.** Фонетична будова та норми вимови сучасної французької мови. Загальна характеристика голосних та приголосних. Транскрипція. | | | | | | 2 |  | 4 |
| **Тема 3.** Особливості граматичної будови французької мови. Лексико-граматичні підкатегорії французьких дієслів. Морфологічне значення французького дієслова. | | | | | | 2 |  | 6 |
| **Тема 4.**. Система часів. Основні минулі часи. Основні майбутні часи. Умовний спосіб дієслова. Пасивна форма дієслова. | | | | | | 2 | 2 | 4 |
| **Тема 5.** Артикль. Категорія роду і числа французьких іменників. Синтаксичні функції іменника. Категорія означеності французького іменника. | | | | | | 2 |  | 4 |
| **Тема 6.** Лексико-граматична класифікація французьких прикметників. Граматичні категорії прикметників. Ступені значення прикметників. | | | | | |  | 2 |  |
| **Тема 7.** Визначення прислівника. Значення і граматичні функції прислівника. Ступені порівняння прислівника. | | | | | |  |  | 4 |
| **Тема 8.** Шляхи збагачення лексичного складу французької мови. Словотворення. Словоскладення. Семантико-морфологічні способи словотворення. Конверсія. Абревіація. Телескопаж. Сіглезон. | | | | | | 4 |  | 12 |
| **Тема 9.** Тропи. | | | | | |  | 2 |  |
| **Тема 10.** Запозичення як джерело збагачення лексичного складу. Запозичення з германських та романських мов. Етимологічні дублети. | | | | | | 2 |  | 8 |
| **Тема 11.** Фразеологізми. Класифікація фразеологізмів. Граматичні та лексичні особливості французьких фразеологізмів. Фразеологічна синонімія. | | | | | |  | 2 | 4 |
| **Тема 12.** Лексичні пласти сучасної французької мови. Територіальна диференціація лексичного складу сучасної французької мови. Неологізми. Архаїзми. | | | | | | 2 |  | 6 |
| **Тема 13.** Синонімія сучасної французької мови. Антоніми. Омоніми. Пароніми. | | | | | | 2 |  | 2 |
| **Тема 14.** Система функціональних стилів. Художній стиль. Публіцистичний стиль. Науковий стиль. Офіційно-діловий стиль. | | | | | |  | 2 | 4 |
| ЗАГ.: | | | | | | 20 | 10 | 60 |
| **7. Система оцінювання навчальної дисципліни** | | | | | | | | |
| Загальна система оцінювання навчальної дисципліни | | Педагогічний контроль здійснюється з дотриманням вимог об’єктивності, індивідуального підходу, систематичності і системності, всебічності та професійної спрямованості контролю.  Використовуються такі методи контролю (усного, письмового), які мають сприяти підвищенню мотивації студентів – майбутніх фахівців до навчально-пізнавальної діяльності. Відповідно до специфіки фахової підготовки перевага надається усному і тестовому контролю.  Система контролю знань студентів здійснюється через:  • поточний контроль – (1) усне опитування на практичних заняттях,(2) тестові завдання, які мають на меті перевірити рівень теоретичних знань з курсу та практичних навичок володіння студентами французьким мовленням;  • підсумковий контроль – підсумкова контрольна робота: тестові завдання, які охоплюють весь матеріал курсу. | | | | | | |
| Вимоги до письмових робіт | | **Тестові завдання:** 10 завдань формату «множинний вибір», виконання яких передбачає вибір правильного варіанту відповіді на питання теми, що розглядається на семінарському занятті. Правильний варіант відповіді оцінюється в 0,5 бали. Виправлений з неправильного на правильний – 0,25 бали. Нерозбірливо написана, невірна відповідь, її відсутність – 0 балів.  **Зразок завдання тесту до теми:**  **Les temps absolus ce sont:**  a) le présent, le passé, le futur ;  b) l’indicatif et le subjonctif ;  c) le passé composé, le futur dans le passé ;  d) le présent, le passé. | | | | | | |
| Практичні  заняття | | * Усне опитування з теми практичного заняття; * Тестові завдання формату «множинний вибір», які мають на меті перевірити рівень теоретичних знань з теми практичного заняття.   **Усне опитування** реалізує поточний облік успішності студентів на основі п’ятибальної шкали оцінок за виконання того чи іншого виду завдання. Так,  **5 балів** студент отримує за вичерпну відповідь з теоретичного питання, яке розглядається, за умови її оформлення відповідно до норм усного французького мовлення.  **4 бали** – за повну відповідь, проте з однією-двома змістовими неточностями, незначною кількістю мовних помилок.  **3 бали** – за неповну відповідь, або таку, що містить ряд змістових неточностей і незначну кількість мовних помилок.  **2 бали** – за часткову, з грубими змістовими недоліками відповідь, або за її невідповідність питанню чи відсутність взагалі; відповідь, що містить значну кількість помилок, які порушують акт комунікації, унеможливлюють розуміння змісту висловленого. | | | | | | |
| Умови допуску до підсумкового контролю | | Студент допускається до підсумкового контролю за умови отримання не менше 26 балів за аудиторну та самостійну роботу.   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Контроль** | **Аудиторна робота** | **Самостійна**  **робота** | **Підсумковий тест**  **(екзамен)** | **Всього** | | Ваговий  коефійієнт | 7 | 3 |  |  | | Максимальна к-ть балів | **35** | **15** | **50** | **100** | |  | „5” – 35  „4” - 29  „3” – 22  „2” – 15 | „5” - 15  „4” - 12  „3” – 9  „2” – 6 | „5” – 50  „4” - 40  „3” – 30  „2” – 20 |  | | | | | | | |
| Підсумковий контроль | | Екзамен (підсумкова робота) – тестові завдання, які охоплюють весь вивчений матеріал.  **Тест** складається з 50 завдань формату «множинний вибір», виконання яких демонструє рівень теоретичних знань та сформованості у студентів соціокультурної та соціолінгвістичної компетенції. Правильний варіант відповіді оцінюється в 1 бал. Виправлений з неправильної на правильну – 0,5 бали. Нерозбірливо написана, невірна відповідь, її відсутність – 0 балів.  **Зразок завдання підсумкової контрольної роботи(тесту):**   1. **Qu'est-ce qu'un aphérèses?**   a) est une modification phonétique, parfois utilisée comme figure de style, qui se caractérise par l'abréviation du mot complet, en gardant uniquement son ou ses premiers phonèmes ou syllabes.  b) abréviation par coupure de la première partie du mot.  c) consiste en juxtaposition des lettres initiales des composants d'un groupement des mots que le genre de l'abréviation dépend du premier mot de ce groupement.  d) l'abréviation par coupure la fin du mot.  ……………………………………………………   1. **Le prйsent exprime:**   a) l’action qui coпncide avec le moment de la parole **;**  b) l’action prйcиde le moment de la parole ;  c) l’action postйrieure au moment de la parole **;**  d) l’action simultanйй ou postйrieure а celle de la principale. | | | | | | |
| **8. Політика навчальної дисципліни** | | | | | | | | |
| Академічна доброчесність:  Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.  Відвідування занять   * У випадку пропуску 5 чи більше лекційних/ практичних занять без поважної причини, студент може бути не допущений до підсумкового контролю (екзамену), або його/її підсумкова оцінка буде знижена; * Студент повинен бути толерантним у спілкуванні з викладачем та іншими студентами, зокрема під час обговорення питань на лекційних і практичних заняттях; * Студент на свій вибір має підготувати по одному виступу/реферату/презентацію з матеріалу, що виноситься на самостійне та індивідуальне вивчення; * Студент може перескласти будь-яку тему практичного заняття; * Студент може перескласти підсумкову роботу у випадку отримання оцінки «незадовільно»; * Якщо студент має претензії до викладача через оцінювання, якість надання послуг тощо, спершу треба повідомити про це самого викладача; якщо проблему не вдалося вирішити, студент має право звернутися до завідувача кафедри чи керівництва факультету;   Студент повинен неухильно дотримуватися правил внутрішнього розпорядку навчального закладу; інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють навчальний процес у ЗВО.  ……………………………… | | | | | | | | |
| **9. Рекомендована література** | | | | | | | | |
| **Базова**   1. Болдина Л. А. История французского языка : Краткий курс лекций. Ростов н/Д: Феникс, 2006. 160 с. 2. Бурчинський В.Н. Теоретическая фонетика французского языка: учебное пособие. М.: АСТ: Восток–Запад, 2006.181с. 3. ВадюшинаД.С., МатькоИ.Д. L'histoire de la langue française. История французского языка :Учеб.пособие. Гродно :ГрГУ, 2002. 96 с. 4. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка : учебник для студентов высших учебных заведений. М. :Добросвет, 2004. 862 с. 5. Данилова В. П. История французского языка: Курс лекций. Волгоград : Издательство Волгоградского государственного университета, 2001. 52 с. 6. ЛопатниковаН. Н. Lexicologie du français moderne. Москва: Высшаяшкола, 2006. 333 с. 7. Реферовская Е.А., Васильева А.К. Теоретическая грамматика французского языка (на франц. языке). Учебник по курсу теоретической грамматики французского языка. Л. : Просвещение, 1973. 357 с. 8. Тарасова А.Н., Рощупкина Е.А., Кудрявцева Н.Б. Практикум по теоретической грамматике французского языка . М. : Высшая школа, 2003. 204 c. 9. Федоров В.А. Теоретическая фонетика французского языка. Учебно-методическое пособие для вузов. Воронеж: Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета,2008. 62с. 10. Шигаревская Н.А. Теоретическая фонетика французского языка: Для ин-тов и фак. иностр. яз. Учебник. 3-еизд., испр. М.: Высш. школа, 1982. 271с. 11. Lehmann A., Martin-Berthet F. Introduction à la lexicologie. Sémantique et morphologie. P. Nathan, 2000. 250 р. 12. Popovych M.M. Cours thйorique de grammaire franзaise. Morphologie. Чернівці: Букрек, 2010.288 с.   **Допоміжна**   1. Андрієвська Е.М., Дем’яненко М.Я. Сучасна французька вимова. Теорія і практика: Навчальний посібник.К.: Видавничо-поліграфічний центр “Київський університет”, 2004. 225 с. 2. Бондарко Л.В., Вербицкая Л.А., Гордина М.В. Основы общей фонетики. СПб: Изд-во СпбГУ, 1991. 149 с. 3. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. Морфология. Москва: Высшая школа, 1986. 4. Гордина М.В. Фонетика французского языка. Л.: Изд-во Ленинг. ун-та, 1973. 208 с. 5. Зиндер Л.Р. Общая фонетика. М.: Высшая школа, 1979. 312 с. 6. Катагощина Н.А. О современном французском произношении. М.: Просвещение, 1974.112 с. 7. Матусевич М.И. Введение в общую фонетику. М.:Учпедгиз, 1959. 135 с. 8. МорошкінаГ. Ф. “Lalangueetlacivilisationfrancaise a traversdessiècles” : Історія французької мови : навч. посібник. Вінниця :НоваКнига, 2011. 320 с. 9. Рапанович А.Н. Фонетика французского языка.М.: Высшая школа, 1969. 285 с. Реферовская Е.А.Синтаксис современного французского языка: Сложное предложение. - изд. 2-е. М. : ЛКИ, 2007. 240 с. 10. Скрелина Л. М., Становая Л. А. История французского языка : учебник. М. : Высшая школа, 2001. 463 с. 11. Щерба Л.В. Фонетика французского языка. М.: Высшая школа, 1963. 309 с. 12. Cusin-BercheF. Lesmotsetleurscontextes. Paris : Presses Sorbonne Nouvelle, 2003.204 p. 13. Mortureux M.-N. La lexicologie entre langue et discours. Paris : Armand Colin, 2004. 191p. 14. Paveau Anne-Marie, Sarfati Georges-Elia. Les grandes thйories de la linguistique. De la grammaire comparйe а la pragmatique. Paris : Armand Colin, 2008. 254 p. 15. Saussure Ferdinand de. Premier Cours de linguistique gйnйrale : d’aprиs les cahiers d’Albert Riedlinger. Great Britain by BPC Wheatons Ltd. Exeter, 1996.127p. | | | | | | | | |

Викладач ***(прізвище, посада)***